

# BERETNING

OM ÆLDRE RÅDSARBEJDET I KØBENHAVNS KOMMUNE

2011



## INDHOLD

- 1 Forord
- 2 Ældrerådernes struktur, skema
- 3 Ældrerådernes struktur og arbejdsopgaver
- 15 Høringer 2011, oversigt
- 16 Konkrete resultater af afgivne høringssvar på Sundheds- og Omsorgsudvalgets område
- 18 Mødeoversigt - bydelens ældreråd
- 19 Mødeoversigt - centralt
- 22 Lovgivningen om ældreråd
- 23 Vedtægten for ældrerådene
- 26 Forretningsordenen for Formandsgruppen

Beretningen er redigeret  
af Lars Markersen  
Januar 2012  
Oplag: 300  
Foto: Lars Markersen m.f.  
forsiden, Malmø statsbibliotek  
Tryk: Arco Grafisk  
Design: Etcetera

## FORORD

Hermed foreligger en beretning for arbejdet i De københavnske Ældreråd i 2011 med det primære sigte at give en oversigt over rådernes fællesaktiviteter.

Året har været præget af arbejdet i det udvalg, der var blevet nedsat af Sundheds- og Omsorgsudvalget med opgaven at forberede indstillingen til Sundheds- og Omsorgsudvalget om ældrerådet fra den 1. januar 2013, hvor der er ét ældreråd i Københavns Kommune mod nu 12.

Rådene havde 5 medlemmer af udvalget, hvis betænkning dannede baggrund for indstillingen til Sundheds- og Omsorgsudvalget om den fremtidige ældrerådsstruktur, herunder for valget til det nye ældreråd i efteråret 2012.

Indstillingen om valget forventes forelagt til høring for ældrerådene i det tidlige forår 2012.

Herudover er samarbejdet mellem 7-byernes ældreråd Aalborg, Aarhus, Odense, Esbjerg, Randers, Frederiksberg og København i 2011 blevet væsentligt udbygget.

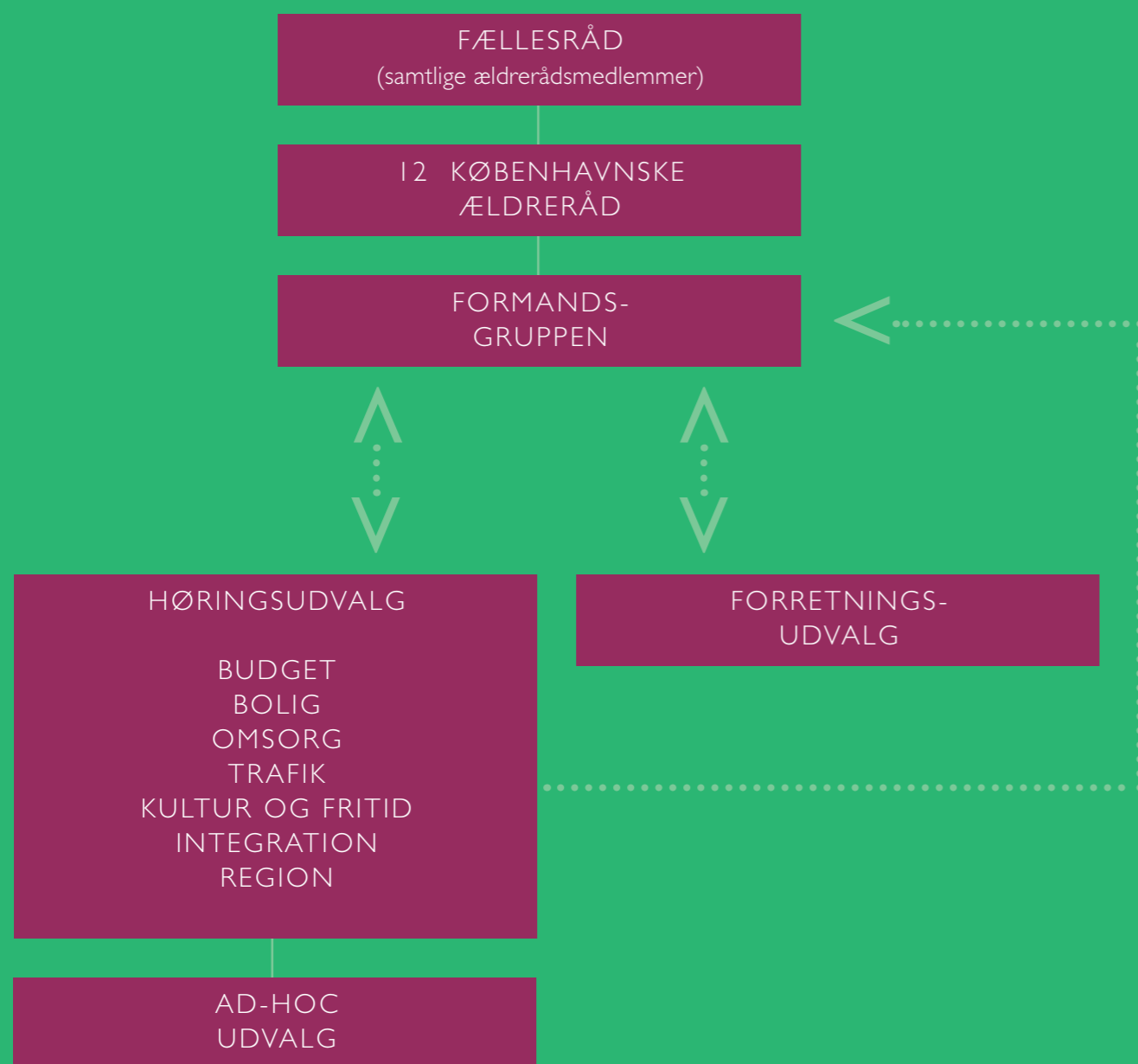
København, januar 2012

**Bent Johansen**

*Formand for De Københavnske Ældreråd*

**Lars Markersen**

*Sekretariatsleder*



## ÆLDRE RÅDENES STRUKTUR OG ARBEJDSOPGAVER

ÆLDRE RÅDENES OVERORDNEDE STRUKTUR ER VIST PÅ SKEMAET PÅ FOREGÅENDE SIDE.

**Ældrerådene** Der er 12 ældreråd i Københavns Kommune. Et ældreråd har 7 medlemmer og en del steder et antal stedfortrædere. Flere ældreråd er ved beretningens afgivelse dog helt uden stedfortrædere. Det enkelte råd holder i almindelighed ét møde om måneden i et lokale i nærområdet efter rådets egen bestemmelse. Der holdes dog ikke møde i juli måned. Der udarbejdes dagsorden samt skrives referat fra møderne. Mødedatoerne vil i almindelighed stå på Ældrerådernes fælles hjemmeside.

Udover de egentlige rådsmøder holdes møder med bl.a. de lokale administrative enheder i Sundheds- og Omsorgsforvaltningen, Områdekantorene, ligesom der er kontakt til områdets plejeboligbebyggelse. Der afholdes endvidere i almindelighed lokale møder for interesserede med 'ældrerelaterede' emner; ligesom rådene modtager henvendelser fra områdets beboere om sådanne emner.

Der ydes diæter for deltagelse i 5 årlige møder i de enkelte ældreråd, men adskillige ældreråd holder årligt væsentligt flere møder. Rådsmedlemmerne har herudover stor mødeaktivitet sammen med ældrerådsmedlemmer fra øvrige ældreråd.

## ÆLDRE RÅDENES FÆLLESSKAB

**Fællesrådet** Forsamlingen af alle ældrerådsmedlemmer betegnes 'Fællesrådet'. Dette råd holder ét årligt 'generalforsamlingslignende' møde i slutningen af maj, begyndelsen af juni.

Mødet i 2011 fandt sted torsdag den 9. juni 2011 i Festsalen i De Gamles By. På mødet aflagde formanden Bent Johansen en beretning for det fælles ældrerådsarbejde i det forløbne år, og udvalgsformændene gjorde rede for arbejdet i de nedsatte fagudvalg, hvor medlemmerne kommer fra de forskellige ældreråd.

Endvidere aflagde formanden for Regionsældrerådet, formand for Frederiksberg Ældreråd, Axel Mossin, beretning om arbejdet i dette råd, og endelig var der beretning om arbejdet i Danske Ældreråd, ved bestyrelsesmedlemmerne, Hanne Simonsen fra de københavnske ældreråd og Kirsten Christensen fra Frederiksberg Ældreråd. Om det nærmere arbejde i de nævnte udvalg og råd, se nedenfor:



Det afsluttende årsmøde i Formandsgruppen den 15. december 2011 på Rådhuset.

### Formandsgruppen

I forbindelse med vedtagelsen i Borgerrepræsentationen af oprettelsen af ældrerådene blev det besluttet at etablere et samarbejde mellem rådernes formænd.

Dette samarbejde er senere udvidet til også at omfatte formændene for de nedsatte udvalg, samt de københavnske ældreråds medlem af bestyrelsen i Danske Ældreråd, hvorved deltagerkredsen nu er 17 ældrerådsmedlemmer. Formandsgruppen afholdt i alt 11 møder i 2011.

Arbejdet i Formandsgruppen tilrettelægges af Forretningsudvalget og er organiseret efter forretningsordenen, se nærmere denne.

En udvidet formandsgruppe afholdt i dagene den 17.-18. november 2011 et seminar på Hotel Frederik den II i Slagelse med emnerne: Ældrerådet efter den 1. januar 2013 og forslaget om strukturændringer i Danske Ældreråd.

### FORMANDSGRUPPEN BESTOD VED UDGANGEN AF 2011 AF FØLGENDE:

| Navn               | Ældreråd        | Funktion   |
|--------------------|-----------------|--|
| Bent Johansen      | Christianshavn  | Formand for Formandsgruppen, formand for Budgetudvalget og Regionsudvalget.                      |
| Arne Mikkelsen     | Amager Vest     | Ældrerådsformand   |
| Mona Sillemann     | Amager Øst      | Ældrerådsformand   |
| Tove Auda          | Bispebjerg      | Ældrerådsformand og formand for Integrationsudvalget   |
| Knud Andersen      | Brønshøj-Husum  | Ældrerådsformand   |
| Toni Kyhl          | Christianshavn  | Næstformand for ældrerådet (Fungerer under møderne i Formandsgruppen som formand for ældrerådet) |
| Ulla Skærved       | Indre By        | Ældrerådsformænd og formand for Boligudvalget  |
| Gylna Guldbrandsen | Kongens Enghave | Ældrerådsformand   |
| Lissi Kjær         | Nørrebro        | Ældrerådsformand   |
| Birgitte Vind      | Valby           | Ældrerådsformand   |
| Erik Nielsen       | Vanløse         | Ældrerådsformand   |
| Per Schrader       | Vesterbro       | Ældrerådsformand   |
| Annette Hellmann   | Østerbro        | Ældrerådsformand og næstformand for formandsgruppen  |
| Hanne Simonsen     | Bispebjerg      | Medl. af bestyrelsen i Danske Ældreråd   |
| Merete Raaschou    | Indre By        | Formand for Kultur- og Fritidsudvalget   |
| Jette Olesen       | Vesterbro       | Formand for Omsorgsudvalget  |
| Bjarne Petersen    | Bispebjerg      | Formand for Trafikudvalget   |

Fra Formandsgruppens seminar på hotel Frederik d. II i Slagelse den 17. og 18. november 2011.



**Forretningsudvalget** Formandsgruppen har nedsat et forretningsudvalg på 5 ældrerådsformænd, der bl.a. tilrettelægger møderne i Formandsgruppen.

Udvalget har i 2011 afholdt 11 møder for at drøfte løbende sager, diverse henvendelser m.v. Herudover har forretningsudvalget en lang række opgaver på fællesskabets vegne, bl.a. en række mødeaktiviteter.

Forretningsudvalget består af følgende 5 ældrerådsformænd:

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| Bent Johansen, formand        | Christianshavn |
| Annette Hellmann, næstformand | Østerbro       |
| Tove Auda                     | Bispebjerg     |
| Mona Sillemann                | Amager Øst     |
| Per Schrader                  | Vesterbro      |

Forretningsudvalget holdt 6 møder i 2011 med direktionen i Sundheds- og Omsorgsforvaltningen, hvor bl.a. en række principielle problemstillinger blev taget op.

På disse møder er der herudover gensidig orientering, og direktionen giver forretningsudvalget en løbende oversigt over større igangværende problemstillinger, herunder af budgetmæssig art.

*Fra Forretningsudvalgets møde den 7. december 2011 i det nye mødelokale.*



*Forretningsudvalgets møde med Borgerservice den 23. november 2011.*

## UDVALGENE

Der er nedsat en række fagspecifikke udvalg, i princippet svarende til de politiske udvalg på Rådhuset.

Udvalgenes hovedopgave er at fremkomme med udkast til høringsvar i de sager, der sendes til høring i ældrerådene.

Der er i 2011 modtaget i alt 41 sager til høring. Udvalgene refererer til Formandsgruppen. Hvert ældreråd kan udpege et medlem til hvert af udvalgene, således at der derved kan skabes direkte kontakt mellem rådene og arbejdet i udvalgene.

Der er nedsat udvalg på følgende områder: Bolig - Budget - Kultur- og Fritid - Integration - Omsorg - Trafik - Region.

**Boligudvalget** Ulla Skærved, Indre Bys Ældreråd er formand for udvalget, der i 2011 har afholdt 7. møder:

Hovedopgaverne i året har været den meget omfattende moderniseringsplan på plejeboligområdet, bl.a. med en drøftelse af ønskerne til fremtidig størrelse på en plejebolig, samt vilkår m.v. i forbindelse med overdragelse af hidtidige ældreboliger til Socialforvaltningen.

Herudover har boligforholdene generelt for ældre været debatteret på flere af møderne, hvor der i almindelighed er repræsentanter fra Sundheds- og Omsorgsforvaltningens Boligsekretariat til stede.

**Budgetudvalget** Bent Johansen, Christianshavns Ældreråd er formand for udvalget, der i 2011 har afholdt 3 møder, primært til behandlingen af budgetforslag 2012. Budgetforslaget har endvidere været behandlet på en række møder i såvel Forretningsudvalget som i Formandsgruppen.

**Kultur- og Fritidsudvalget** I størstedelen af året var John Lagermann fra Østerbros Ældreråd formand, men efter eget ønske trådte han tilbage i efteråret 2011, hvorefter Merete Raashou, Indre Bys Ældreråd, der var hidtidig næstformand, rykkede op på formandsposten. Udvalget har i 2011 afholdt 6 møder:

Ud over høringssagen om kommunens kultur- og fritidspolitik for perioden 2011-2013, har udvalget været på besøg på flere biblioteker m.v. samt på Frivilligcentret Sankt Joseph.

**Integrationsudvalget** Tove Auda, Bispebjerg Ældreråd er formand for udvalget, der i 2011 har afholdt 4 møder:

Ud over drøftelse af en række forskellige forhold generelt på områderne for integration af ældre etniske medborgere af anden herkomst end dansk, var udvalget den 10. november 2011 til et møde med FAKTI (Foreningen af kvinder til fremme af integration), vedr. et program for svage etniske kvinder, der involverer rådgivning m.v. samt en sygeplejeklinik. Mødet forgik i Kulturhuset på Tomsgårdsvej 35.

**Trafikudvalget** Bjarne Petersen, Bispebjerg Ældreråd er formand for udvalget, der i 2011 har afholdt 6 møder:

Mange forskellige forhold af trafikal art, i særdeleshed vedr. tilgængelighed i bred forstand, har været berørt i udvalget, der som en af de store sager i året har haft udarbejdelse af et høringssvar i sagen om en fodgængerstrategi for København.



*Møde med Metroselskabet den 8. december 2011.*

Endvidere har byens busforhold og METRO-udbygningen været drøftet, sidstnævnte var repræsentanter for udvalget til et møde om i METRO-selskabet den 8. december 2011.

**Regionsudvalget** Bent Johansen, Christianshavns Ældreråd er formand for Regionsudvalget der særligt varetager opgaver på Regionsniveau omkring hospitalsområdet. 2 repræsentanter for Frederiksberg Ældreråd er medlem af dette udvalg. Dette udvalg har som sine væsentligste opgaver at forberede ældrerådenes deltagelse i møderne i Regionsældrerådet, jfr. nærmere herom nedenfor. Dette udvalg har i 2011 afholdt 4 møder, ligesom udvalgemnerne jævnligt har været drøftet i såvel Forretningsudvalget, som i Formandsgruppen.

*Møde i Regionsudvalget i ældrerådenes mødelokale den 24. november 2011.*



## ØVRIGE SAMARBEJDSFORA

**7-by møder** En gang om året har der gennem en årrække – på skift mellem byerne – været afholdt møder for ældrerådene i Odense, Ålborg, Århus, på Frederiksberg og i København.

Her er blevet udvekslet erfaringer på ældrerådsområdet, og der er i reglen foretaget besigtigelse af ældrerellevante institutioner m.v. i den pågældende by. De københavnske ældreråd tog i 2010 initiativ til et møde med ældrerådene i de såkaldte 6-byer: Odense, Aalborg, Aarhus, Esbjerg, Randers og København. Det første møde fandt sted i dagene 7.-8. juni 2010.

Det blev på dette møde aftalt, at fremtidige Storbymøder omfatter ældrerådene fra 6-byerne og at Frederiksberg tillige inviteres med, herefter 7-by møder.

Samarbejde består herefter af ældrerådene i:  
Aalborg, Aarhus, Odense, Randers, Esbjerg, Frederiksberg og København

Det er i samarbejdskredsen aftalt, at hovedvægten på møderne vil blive lagt på udveksling på fagligt niveau og mindre på besøg på institutioner m.v., således som det var tilfældet på 7-by mødet i Aalborg i 2011.

Mødet i 2011 foregik i Aalborg den 28. april, og mødet i 2012 finder sted i Esbjerg. Hovedpunkterne på dagsordenen på mødet den 28. april 2011, der foregik på byens gamle Rådhus var følgende:

- > 'Sundhedsaftaler' (kommuner-regioner)
- > 'Online ældreomsorg'
- > 'Erstatning for klagerådet'

Ud over disse årlige 7-bymøder er der lagt op til, at der med mellemrum holdes møder for en mindre kreds af deltagere fra de 7 byers ældreråd med afgrænsede emner fælles for de deltagende byer.

Et sådant møde blev afholdt på Hotel Australia i Vejle den 4. oktober 2011, hvor ikke alene ældrerådsmedlemmer fra 7-byerne deltog, men tillige fagrådmændene fra Aalborg og Aarhus til drøftelse af reformprogrammet 'Længst muligt i eget liv'.

Ved udgangen af beretningsåret er der planer om flere lignende møder i 2012, hvoraf det første er aftalt til den 4. januar 2012 om strukturforslag for Danske Ældreråd.

## Samarbejde med Malmö

Ældrerådene har siden 1999 haft et samarbejde med Den Centrala Pensionärsorganisation fra Malmö. Samarbejdet har i de senere år bestået i at man på skift besøger hinanden én gang om året.

Uanset strukturen i Sverige er meget forskellig fra den danske 'ældrerådsmodel' har samarbejdet været til stor gavn på begge sider af Øresund.

Der blev i dette samarbejde afholdt møde i København den 11. maj 2011 og i Malmö den 14. november 2011. Mødet den 11. maj 2011 blev afholdt i Festsalen i De Gamles By med emnerne:

- > 'Forebyggende hjemmebesøg på begge sider af ÖRESUND'
- > 'Orientering om projektet: 'Sundhedscenter for kræftramte'
- > 'On-line omsorg, ved konsulenter fra KMD'
- > 'Sundheds- og Omsorgsborgmester Ninna Thomsen afsluttede dagen med en omtale af reformprogrammet: 'Aktiv Og tryk hele livet'



*Det halvårige møde med Den Centrala Pensionärsorganisation i Malmö den 14. november 2011 på Stadsbiblioteket i Malmö.*

Mødet den 14. november 2011 fandt sted på Malmö's meget flotte hovedbibliotek, hvor den nye del er tegnet af arkitekt Henning Larsen. Emnerne var:

- > 'Rundvisning i biblioteket med en beretning om de mange forskellige funktioner, der er i huset'
- > 'Sang med hånden' til en cd-afspiller udført af en række multihandicappede
- > 'En redegørelse for en særlig indsats i en række plejeboligbebyggelser for at øge det kulturelle udbud i de enkelte bebyggelser'
- > 'En 'kändiskock' redegjorde for- og viste 'modeller' frem på mad, som så ud som, men som alligevel slet ikke var det, det så ud til - alt for at fremme småtspisendes lyst til at spise noget mere!'

Det blev konstateret, at der i Den Centrala Pensionärsorganisation i Malmö er sket en meget stor udskiftning, og et Ewa Bengtsson fra Malmö Stadshus, der havde været sekretær siden 1999, også er udskiftet.

**Regionsældrerådet** Der er oprettet et ældreråd i Region Hovedstaden med repræsentanter for samtlige ældreråd i regionen til behandling af især hospitalsspørgsmål, et meget omfattende arbejde i disse år.

De københavnske ældreråd har 12 pladser i dette samarbejde, der regelmæssigt holder møde på Regionsgården i Hillerød. Formanden for Frederiksberg Ældreråd, Aksel Mossin er formand for dette råd, med formanden for de københavnske ældreråd, Bent Johansen som næstformand.

Rådets Forretningsudvalg holder sine møder i de københavnske ældreråds lokaler på Henrik Pontoppidans Vej 4, medens de egentlige rådsmøder afholdes på Regionsgården i Hillerød. Der er i regionens ældreråd en meget stor interesse for det regionale samarbejde, og der er i almindelighed omkring 60 ældrerådsmedlemmer til stede ved møderne.

Der har i 2011 været afholdt i alt 4 møder i Regionsældrerådet, i almindelighed med deltagelse af ledende medarbejdere i Regionsforvaltningen, ligesom regionsrådsformanden Vibeke Storm Rasmussen på et møde på en meget illustrativ måde gennemgik det vedtagne budget for 2012.

*Møde i Regionsældrerådet på Regionsgården i Hillerød den 30. november 2011.*



**Danske Ældreråd** De københavnske Ældreråd er medlem af landsforeningen Danske Ældreråd. Man har i samarbejde med Frederiksberg Ældreråd 2 medlemmer i bestyrelsen, hvoraf det ene tillige er medlem af forretningsudvalget.

Det er fra Frederiksberg Ældreråd, Kirsten Christensen og fra de Københavnske Ældreråd, Hanne Simonsen, der er medlem af Bispebjerg Ældreråd

Man har derigennem en tæt kontakt til den landspolitiske del af ældrerådsarbejdet, og får tillige et godt kendskab til problemstillinger om ældrerådsarbejdet fra andre ældreråd.

Et antal københavnske ældrerådsmedlemmer deltager i almindelighed i det årlige repræsentantskabsmøde samt den efterfølgende konference. En del ældrerådsmedlemmer deltager endvidere i de temadage, der gennem året er blevet arrangeret af Danske Ældreråd.

Der har i 2011 været afholdt konferencer med følgende emner:

- > 'Ældrerådets synlighed og medier: Hvordan præsenterer ældrerådet sine budskaber?
- > 'En sundhedsindsats mellem to stole?
- > 'Kvalitetsstandarder

Det er i øvrigt et fast punkt om 'Nyt fra Danske Ældreråd' på dagsordenen på alle møder i Formandsgruppen, hvor ældrerådsmedlem Hanne Simonsen, som medlem af bestyrelsen i Danske Ældreråd, orienterer om udviklingen.

**Frederiksberg Ældreråd** Samarbejdet med Frederiksberg Ældreråd er i de senere år blevet betydeligt forstærket.

Repræsentanter fra ældrerådet deltager i møderne i Regionsudvalget, ligesom der mellem Københavns og Frederiksberg er et fællesskab om bestyrelsespladserne i Danske Ældreråds bestyrelse.



## AFSLUTTENDE BEMÆRKNINGER

### Ældrerådssekretariatet

Sekretariatet flyttede umiddelbart før sommerferien 2011 til nye lokaler på Henrik Pontoppidans Vej 4, stuen, Portbygningen til De Gamles By. Der er et mødelokale, lokalerne har buede vinduer og ligger til venstre for porten med plads til op til 28 deltagere.



Ældrerådssekretariatet i arbejde i de nye lokaler. Lars Markersen til venstre og Thomas Villumsen til højre.

Formandsgruppemøderne og møderne i Regionsudvalget finder herefter sted i dette lokale, hvilket har indebåret, at Festsalen har kunnet frigøres til andre mødeformål. Der er etableret såvel teleslynge som alm. højttalersystem, og der er tillige det nødvendige udstyr til powerpoint- fremvisninger. Der er endelig nyindrettet et toilet på etagen. Der er såvel arkivrum som kontorer til ældrerådssekretariatets 2 medarbejdere. Det er alt i alt en stor forbedring for afviklingen af alle de mange møder i ældrerådsregi.

På denne adresse, og i øvrigt med en 'sideindgang' i porten til De Gamles By fra Nørre Alle, har tidligere været administrationskontor for Nørrebro, og endnu tidligere oplysningskontor for besøgene m.v. til De Gamles By. Googler man De Gamles By får man opgivet adressen Henrik Pontoppidans Vej 4, så sekretariatet har mange 'forgæves' henvendelser af såvel, skriftlig, telefonisk som personlig art.

### Hjemmesiden

Adressen står på omslaget af denne beretning. Der er to formål med hjemmesiden, dels 'ansigt' udadtil, dels et internt ældrerådsmæssigt arbejdsredskab. Hjemmesiden er gennem årene væsentligt udbygget, og der gennemføres til stadighed forbedringer. Hjemmesiden giver bl.a. et godt overblik over de mange ældrerådsaktiviteter, herunder muligheder for at følge med på området via kalenderen.

## HØRINGER - I 2011

### Ældrerådene har afgivet fællessvar på følgende høringer

1. Hjemmepleje og plejeboliger, mål og indsatsområder
2. Sundhedspolitik
3. Uddrag af Sundhedsprofil for Københavns Kommune
4. Socialforvaltningens kvalitetsstandarder
5. Aktiv og tryk hele livet
6. Fornyelse af kontrakter for personlig hjælp og madservice med levering
7. Tilpasning af kapacitet m.v. på demensområdet
8. Ydelseskatalog for sygepleje og kriterier for tildeling 2012
9. De borgerrettede kvalitetsstandarder 2012 - tilbud til ældre i København 2012
  
10. Tilsynsrapport, Falck Hjemmepleje
11. Tilsynsrapport, Hjemmehjælpen ApS
12. Tilsynsrapport, Din Pleje ApS
13. Tilsynskoncept 2011
14. Tilsyn 2010
15. Tilsynsrapport, Aktiv hjemmehjælp ApS
16. Tilsynsrapport, 'Kærkommen'
17. Tilsynsrapport, 'Din Pleje'
18. Tilsynsrapport, 'Attendo Care'
19. Tilsynsrapport, Forenede Care
  
20. Tilsynsrapport, Elite Miljø
21. Tilsynsrapport, Darenbo
22. Tilsynsrapport, Clara
23. Tilsynsrapport, PUK's Hjemmehjælp.
24. Tilsynsrapport, Norma Aps.
25. Tilsynsrapport, Tryghedsplejen Aps.
26. Moderniseringsplan 2012
27. Engholmen Nord
28. 'Bjergvænget'
29. Fodgængerstrategi
30. Flintholm Busplan
  
31. Forbedring af stoppesteder (bus)
32. Københavns cykelstrategi 2011 - 2025
33. Kultur- og Fritidspolitik 2011 - 2013
34. § 79 - forslag til nye retningslinier
35. Budgetforslag 2012
36. Udfordringsretten
37. Magtanvendelse 2010
38. Borgerrådgiverens beretning 2010
39. Sagbehandlingsfrister, Socialforvaltningen
  
40. Ældrerådenes fremtid
41. Frivillighedspolitik

## KONKRETE RESULTATER AF AFGIVNE HØRINGS- SVAR PÅ SUNDHEDS- OG OMSORGSUDVALGETS OMRÅDE

**§79-området** I ældrerådernes høringssvar af 15. september 2011, hvortil der henvises i høringssvaret fra 16. september 2011 er bl.a. anført følgende:

*'For at undgå enhver inhabilitetskonflikt mener ældrerådene, at vurderingen af ansøgninger og tildeling af § 79 midler i øvrigt fremover må finde stede gennem et udvalg eller lignende, som er helt uafhængigt af dette miljø...'*

I Sundheds- og Omsorgsudvalgets beslutning på mødet den 29. september 2011 er bl.a. anført følgende:

*'Udvalget godkendte indstillingen og besluttede at udpege en følgegruppe på 2 medlemmer fra udvalget, en fra hver valggruppe, til forvaltningen i forbindelse med udmøntning af kriterierne for 2012'. Det kan tilføjes, at ældrerådsrepræsentanter havde foretræde på mødet om sagen.*

### Borgerrådgi- verens beretning for 2010

I ældrerådernes høringssvar af 27. oktober 2011 er bl.a. anført følgende: Rådene ser gerne en fremtidig mulighed *'...for en fremtidig justering af håndteringen af de klagesager på ældreområdet, der tidligere behandlede af Klagerådet.'*

I Sundheds- og Omsorgsudvalgets indstilling til Sundheds- og Omsorgsudvalget i mødet den 10. november 2011 er om dette anført følgende: *'Forvaltningen vil inddrage Ældrerådernes kommentarer i forbindelse med arbejdet med at opdatere og genlancere forvaltningens vejledning om håndtering af utilfredshed og klager'*

### Tilpasning af kapacitet m.v. på demensområdet

I ældrerådernes udtalelse af 18. august 2011 om budgetforslag 2012 tager rådene afstand fra betegnelsen 'demensskole, da man ser *'en mulig udvikling i retning af, at en pårørende skal 'skoles' til at varetage pasningsopgaver, der burde være en kommunal opgave.'*

I Sundheds- og Omsorgsforvaltningens indstilling til Sundheds- og Omsorgsudvalget i mødet den 29. september 2011 er herom anført følgende: *'På baggrund af høringssvaret fra Københavns Ældreråd ændres navnet 'Demensskole' dog til 'Rådgivningscenter for demens', da dette navn er mere retvisende i forhold til tilbuddets indhold'*

### Moderniseringer på plejeboligområdet

I ældrerådernes udtalelse af 8. september 2011 kommenteres de af Sundheds- og Omsorgsudvalget helt tilbage i 2005 vedtagne 17 principper for ombygninger på plejeboligområdet og de i 2010 af ældrerådene vedtagne 10 principper på området med følgende: *'Uanset disse '10 bud' er kun lidt over ét år gamle er rådene klar over, at udviklingen har medført, at også disse '10 bud' bør drøftes nærmere med henblik på visse 'opdateringer'*

Der tilføjes yderligere: *'Alene på denne baggrund bør udvalget anmode Sundheds- og Omsorgsforvaltningen om at fremkomme med et andet oplæg til principper, meget gerne i et samarbejde med ældrerådene'*

I Sundheds- og Omsorgsudvalgets beslutning på mødet den 13. oktober 2011 er om dette anført følgende: *'Udvalget godkendte indstillingen og bad forvaltningen om primo 2. Kvarter 2012 at forelægge en sag vedr. revision af principperne for om- og nybygning af plejeboliger, samt eventuel henvendelse til regeringen om ændring af lovgivningen på området.'* Det kan tilføjes, at ældrerådsrepræsentanter havde foretræde på mødet om sagen.

### De borgerrettede kvalitetsstandarder for 2012

I ældrerådernes udtalelse af 18. november 2011 er bl.a. anført følgende: *'Rådene er tilfredse med, at man med mellemrum har været inddraget i arbejdet omkring udarbejdelsen af bestemmelserne, særligt for så vidt angår læsevenligheden, hvor den nu mere tilgængelige form forekommer væsentlig mere overskuelig end tidligere.'*

I Sundheds- og Omsorgsforvaltningens indstilling til Sundheds- og Omsorgsudvalget i mødet den 15. december 2011 er bl.a. anført følgende: *'De københavnske ældreråds kommentarer om forenkling af kvalitetsstandarderne i sprog, form og indhold er indarbejdet i den vedlagte version.'*

## MØDEOVERSIGT - BYDELENS ÆLDRE RÅD

| Ældre råd        | Antal møder |
|------------------|-------------|
| Amager Vest      | 11          |
| Amager Øst       | 6           |
| Bispebjerg       | 12          |
| Brønshøj - Husum | 8           |
| Christianshavn   | 5           |
| Indre By         | 5           |
| Kongens Enghave  | 6           |
| Nørrebro         | 8           |
| Valby            | 12          |
| Vanløse          | 10          |
| Vesterbro        | 12          |
| Østerbro         | 10          |

Formandsgruppens møde med Sundheds- og Omsorgsudvalget på Rådhuset den 15. dec. 2011.



## MØDEOVERSIGT - CENTRALE MØDER

| Deltagerkreds                               | Antal møder |
|---|-------------|
| Formandsgruppen                             | 12          |
| Forretningsudvalget (internt)               | 11          |
| Forretningsudvalget med direktionen (i SUF) | 6           |
| Budgetudvalget                              | 3           |
| Boligudvalget                               | 7           |
| Kultur- og fritidsudvalget                  | 6           |
| Integrationsudvalget                        | 4           |
| Omsorgsudvalget                             | 7           |
| Trafikudvalget                              | 6           |
| Regionsudvalget                             | 4           |

Formandsgruppens møde med Sundheds- og Omsorgsudvalget 15. dec. 2011.



## ØVRIGE MØDER

| Ældrerådsmedlemmers deltagelse i møder                                       | Dato og mødested  |
|--|---|
| Regionsældrerådet  | 9. marts - 8. juni - 21. sept. - 30. nov.<br>Regionsgården i Hillerød |
| 7-by samarbejdet   | 28. april i Ålborg - 4. okt. i Vejle                                  |
| Den Centrala Pensionärsorganisation i Malmö                                  | 11. maj i København - 14. nov. i Malmö                                |
| Teknik- og Miljøudvalget   | 17. jan. på Rådhuset  |
| Sundheds- og Omsorgsborgmester, Ninna Thomsen                                | 26. jan. på Rådhuset  |
| Frivillighedspolitik   | 1. feb. i Ældrerådernes mødelokale                                    |
| Sundheds- og Omsorgsborgmester, Ninna Thomsen til møde med formandsgruppen   | 24. feb., Festsalen i De Gamles By                                    |
| Konference om etniske ældre  | 9. marts på Rådhuset  |
| Sundheds- og Omsorgsudvalget   | 17. marts på Rådhuset   |
| Borgerservice  | 13. april, Hans Knudsens Plads  |
| Repræsentantskabsmøde og konference Danske Ældreåd                           | 16. - 17. maj, Nyborg Strand  |
| KL's Ældrekonference   | 13. sept., Nyborg Strand  |
| Tur til Bellevue Park m.fl.  | 28. sept., Malmö  |
| Socialborgmester Mikkel Warming  | 22. nov., Rådhuset  |
| Borgerservice  | 23. nov., Hans Knudsens Plads   |
| Overborgmester Frank Jensen og Sundheds- og Omsorgsborgmester, Ninna Thomsen | 30. nov. på Rådhuset  |
| Metroselskabet   | 8. dec., Metrovej 5, 2300 Kbh. S                                      |
| Sundheds- og Omsorgsudvalget   | 15. dec. på Rådhuset  |

Forretningsudvalget til møde med Socialborgmester Mikkel Warming den 22. november 2011.



Møde med Overborgmester Frank Jensen og Borgmester Ninna Thomsen den 30. november 2011.

## FÆLLESMØDER - ALLE ÆLDRE RÅDSMEDLEMMER

| Møder  | Dato og mødested                         |
|--|--|
| TEMAMØDE<br>Emne: Brugerundersøgelser på hjemmeplejeområdet, v. dokumentationschef Thomas Karlsson fra Sundheds- og Omsorgsforvaltningen   | 31. marts i Festsalen i De Gamles By     |
| FÆLLES RÅDET<br>Emne: Beretninger fra alle udvalg, fra Regionsældrerådet og fra Danske Ældreåd   | 9. juni i Festsalen i De Gamles By       |
| TEMAMØDE<br>Emne: At samarbejde med pårørende v. seniorforsker Tove Lindhardt, Hvidovre Hospital   | 29. september i Festsalen i De Gamles By |
| TEMAMØDE<br>Emne: 'Pilotprojekt på Vesterbro i forb. med 'Aktiv og Tryk hele livet' og orientering om de nyeste tekniske hjælpemidler i forb. med realiseringen af moderniseringsplan 2012, ved hjemmeplejeleder Karen Sonne og leder af Boligsekretariatet Per Christensen, begge Sundheds- og Omsorgsforvaltningen | 29. november i Festsalen i De Gamles By  |

## LOVGIVNINGEN OM ÆLDRE RÅD, LOV OM RETSSIKKERHED OG ADMINISTRATION PÅ DET SOCIALE OMRÅDE

**§ 30** I hver kommune etableres mindst ét ældreråd. Ældrerådets medlemmer vælges ved direkte valg. Ældrerådet rådgiver kommunalbestyrelsen i ældrepolitiske spørgsmål og formidler synspunkter mellem borgerne og kommunalbestyrelsen om lokalpolitiske spørgsmål, der vedrører de ældre.

*Stk. 2.* Ældrerådet består af mindst 5 medlemmer, og for hvert medlem kan vælges en stedfortræder. Der kan ikke anvendes listeopstillinger eller indgå valgforbund i forbindelse med valg til ældreråd.

*Stk. 3.* Kommunalbestyrelsen skal i samarbejde med ældrerådet fastlægge de nærmere rammer for rådets virke, herunder aftale nærmere om, hvordan og i hvilket omfang ældrerådet skal høres. Såfremt der ikke kan opnås enighed om, hvordan og i hvilket omfang ældrerådet skal høres, skal kommunalbestyrelsen høre ældrerådet om alle forslag, der vedrører de ældre.

**§ 31** Kommunalbestyrelsen fastsætter i samarbejde med ældrerådet vedtægter for ældrerådet. Ældrerådet fastsætter selv sin forretningsorden

*Stk. 2.* Kommunalbestyrelsen betaler udgifterne ved ældrerådets virksomhed og stiller sekretariatsbistand til rådighed, hvis rådet ønsker dette.

*Stk. 3.* Kommunalbestyrelsen yder diæter, erstatning for dokumenteret tabt arbejdsfortjeneste og udgiftsgodtgørelse efter reglerne i §16a i lov om kommunernes styrelse til ældrerådets medlemmer.

*Stk. 4.* Et medlem af rådet er ikke forpligtet til at modtage diæter eller udgiftsgodtgørelse, der tilkommer den pågældende efter stk. 3.

**§ 32** Kommunalbestyrelsen sørger for, at der holdes valg til ældrerådet mindst hvert fjerde år, og fastsætter i samarbejde med ældrerådet regler for, hvordan valget skal afholdes.

*Stk. 2.* Personer, der har fast bopæl i kommunen, og som er fyldt 60 år, har valgret og er valgbare til ældrerådet

*Stk. 4.* Er der ikke 4 uger før valgdagen opstillet det nødvendige antal kandidater, kan kommunalbestyrelsen i samråd med det siddende ældreråd beslutte at aflyse afstemningen. Alle de opstillede kandidater er i så fald valgt.

**§ 33** Socialministeren kan efter ansøgning fra kommunalbestyrelsen give dispensation fra reglerne i §§ 30-32.

## VEDTÆGT FOR ÆLDRE RÅDENE I KØBENHAVNS KOMMUNE

**§ 1. Lovgrundlag** Ældrerådene er nedsat i henhold til §§ 30 - 33 i lov om retssikkerhed og administration på det sociale område.

**§ 2. Ældrerådernes opgaver** Stk. 1. De 12 ældreråd - svarende til antallet af Lokaludvalg - rådgiver Borgerrepræsentationen/ relevante udvalg om ældrepolitiske spørgsmål og formidler synspunkter mellem borgerne og Borgerrepræsentationen om lokalpolitiske spørgsmål, der vedrører de ældre.  
Stk. 2. Borgerrepræsentationen/det relevante udvalg skal høre ældrerådene om alle forslag, der vedrører de ældre.

**§ 3. Ældrerådernes funktioner** Stk. 1. Ældrerådene skal medvirke til at øge medindflydelsen og medansvaret for kommunens ældre borgere.  
Stk. 2. Ældrerådene skal sikre, at dialogen og samarbejdet mellem de ældre og kommunalbestyrelsen udbygges. Ældre skal have mulighed for at drøfte og følge indholdet og udformningen af kommunens ældrepolitik.

**§ 4. Valg** Stk. 1. Personer, der har folkeregisteradresse i en bydel, og som er fyldt 60 år, har valgret og er valgbare til ældrerådet i det pågældende område.  
Stk. 2. Valgbar er endvidere de, der er fyldt 60 år, har folkeregisteradresse i kommunen og som har en tilknytning til området efter der regler, der gælder for valg til Lokaludvalgene.  
Stk. 3. Der kan stemmes på op til 3 kandidater.  
Stk. 4. Valget holdes hvert 4. år i november måned.  
Stk. 5. De nærmere regler for afholdelse af valg udarbejdes i samarbejde mellem Borgerrepræsentationen og ældrerådene.

**§ 5. Ældrerådernes sammensætning** Stk. 1. Der vælges 7 medlemmer og 7 stedfortrædere til det enkelte ældreråd. Valget kan dog gennemføres, hvis antallet af stedfortrædere er mindre end 7.  
Stk. 2. Ved udtræden af ældrerådet indtræder stedfortræderne i den rækkefølge hvori de er valgt.  
Stk. 3. Er et ældrerådsmedlem forhindret i at varetage sit hverv i mindst 1 måned, indkaldes der en stedfortræder, så længe forhindringen varer.

**§ 6. Valg i en valgperiode** Stk. 1. Såfremt antallet af medlemmer i perioden kommer under 5, holdes der nyvalg til rådet, der tilrettelægges af det enkelte ældreråd i samarbejde med det lokale Pensions- og Omsorgskontor og det fælles ældrerådssekretariat.  
Stk. 2. Såfremt der ved opstillingsfristens udløb ikke er fremkommet så mange kandidater, at der vil kunne etableres et ældreråd med 5 medlemmer, aflyses valget, hvilket bekendtgøres ved en annonce i den/de lokale aviser, og der etableres således ikke noget selvstændigt ældreråd i det pågældende område.  
Stk. 3. Det meddeles samtidig i annoncen, at Sundheds- og Omsorgsudvalget vil få forelagt en indstilling om varetagelsen af ældrerådsarbejdet i området.



*Ældrerådene bliver kigget 'over skuldrene' ved mødet med Frank Jensen og Ninna Thomsen den 30. november 2011.*

Stk. 4. Såfremt der ved opstillingsfristens udløb er fremkommet et tilstrækkeligt antal kandidater, bekendtgøres det i den/de lokale aviser, hvor og hvornår valget finder sted.

Stk. 5. I denne annonce meddeles det endvidere, at man kan få brevstemmemateriale tilsendt, såfremt man ikke har muligheder for selv at komme til valgstedet.

### § 7. De lokale ældreråd

Stk. 1. Efter afholdelsen af et valg indkalder det lokale Pensions- og Omsorgskontor de nyvalgte ældrerådsmedlemmer til et konstituerende møde, der skal afholdes snarest muligt efter valget.

Stk. 2. Det konstituerende møde ledes - indtil valg af formand har fundet sted - af det medlem, der længst har været medlem af ældrerådet, eller hvis flere har været medlem lige længe, eller alle er nyvalgte, da af det ældste af de valgte.

Stk. 3. Formanden vælges ved almindelig flertalsafstemning blandt medlemmerne.

Stk. 4. Umiddelbart efter valg af formand vælges næstformand og sekretær/kasserer.

Stk. 5. Formanden indkalder til møderne, der er lukkede.

Stk. 6. Såfremt to medlemmer af ældrerådet fremsætter anmodning herom, skal formanden indkalde til et møde snarest muligt.

Stk. 7. Såfremt det i rådet konstateres, at der ikke længere er et flertal bag formanden, sættes der på det førstkommande møde i rådet et punkt på dagsordenen om valg af ny formand.

Stk. 8. Medlemskabet af et ældreråd kan bevares, uanset fraflytning til en anden bydel.

Stk. 9. Ældrerådene skal være opmærksomme på forvaltningslovens bestemmelser om tavshedspligt og videregivelse af oplysninger, samt de gældende regler om inhabilitet.

Stk. 10. Ældrerådet fastsætter selv sin forretningsorden.

### § 8. Ældrerådernes Formandsgruppe

Stk. 1. Ældrerådsformændene er fødte medlemmer af Ældrerådernes Formandsgruppe.

Stk. 2. Formændene for de nedsatte tværgående specifikke ældrerådsudvalg, samt de københavnske medlemmer af bestyrelsen i Danske Ældreråd, deltager i møderne i Formandsgruppen, dog uden stemmeret.

Stk. 3. Ældrerådernes Formandsgruppe forestår og koordinerer det fælles ældrerådsarbejde, og udarbejder selv sin forretningsorden.

### § 9. Fællesrådet

Stk. 1. Fællesrådet består af samtlige ældrerådsmedlemmer.

Stk. 2. Ældrerådernes Formandsgruppe kan til enhver tid indkalde rådet til drøftelse af aktuelle emner m.v. og forelægge dette forslag til vedtagelse.

Stk. 3. Fællesrådet holder to ordinære møder om året, ét umiddelbart før sommerferien og et i slutningen af november.

Stk. 4. På mødet i november i Fællesrådet aflægger formanden for Formandsgruppen beretning for det fælles ældrerådsarbejde i det forløbne år, ligesom formanden for Klagerådet redegør for arbejdet i dette råd i det pågældende år.

Stk. 5. Formandsgruppen kan på møderne i fællesrådet fremlægge forslag til vedtagelse af udtalelser om generelle emner m.v. indenfor ældrerådernes arbejdsområder.

### § 10. Afgivelse af udtalelser

Stk. 1. Kompetencen til at afgive udtalelser på fremsendte høringer tilkommer efter lovgivningen det enkelte ældreråd.

Stk. 2. De nedsatte tværgående ældrerådsudvalg samt Ældrerådernes Formandsgruppe behandler udkast til fællessvar på de fremsendte høringer, og tilstræber at opnå enighed om svarene.

Stk. 3. Nærmere regler om dette samarbejde kan optages i Formandsgruppens Forretningsorden, jfr. § 8, stk. 5.

### § 11. Mindre lempelser af vedtægten

Sundheds- og Omsorgsudvalget kan, efter henvendelse fra Ældrerådene, meddele mindre betydende lempelser i denne vedtægt.

### § 13. Godkendelse af vedtægten

Denne vedtægt er godkendt af Borgerrepræsentationen i mødet den 15. maj 2008.

## FORRETNINGSORDEN FOR ÆLDRE RÅDENES FORMANDSGRUPPE

§ 1 Ældrerådernes Formandsgruppe - i det følgende kaldet Formandsgruppen - består af de til enhver tid fungerende formænd for ældrerådene i København.

Det ældreråd, hvorfra formanden kommer, repræsenteres i Formandsgruppen af næstformanden i det pågældende ældreråd.

§ 2 Formandsgruppen har til opgave at koordinere indsatsen mellem ældrerådene og de kommunale myndigheder m.fl. i sager af fælles interesse, men kan ikke overtage den høringsret, der er indeholdt i § 30, stk. 2, i lov om retssikkerhed og administration på det sociale område.

Formandsgruppen kan vedtage at afgive en samlet udtalelse i forbindelse med en høring el. lign.

§ 3 Efter ældrerådsvalget konstituerer Formandsgruppen sig med formand og næstformand, der begge vælges ved simpelt flertal.

Næstformanden indtræder i formandens sted ved dennes fravær.

Der foretages fornyet valg, hvis formand/næstformand af egen drift fratræder posterne, eller hvis et flertal beslutter dette. Valget skal fremgå af den dagsorden, der udsendes til det pågældende møde.

§ 4 Der vælges blandt medlemmerne et forretningsudvalg på 5.

Formand og næstformand er fødte medlemmer af udvalget.

Forretningsudvalget udgør Formandsgruppens daglige ledelse.

Formandsgruppen nedsætter i forbindelse med konstitueringen følgende udvalg:

- Forretningsudvalg
- Budgetudvalg
- Boligudvalg
- Omsorgsudvalg
- Sundhedsudvalg
- Trafikudvalg
- Kultur- og fritidsudvalg
- Integrationsudvalg
- Regionsudvalg

Der kan herudover fremsættes forslag på møderne i Formandsgruppen om nedsættelse af yderligere udvalg. Et ældreråd kan udpege højst ét medlem til hvert udvalg.



Møde i Regionsudvalget i ældrerådernes mødelokale den 24. november 2011.

Regionsudvalget består af én repræsentant fra hvert ældreråd, de 2 medlemmer af Danske Ældreråds bestyrelse, samt Københavns repræsentant i Regionsældrerådets forretningsudvalg. Til udvalgets møder inviteres, uden stemmeret, Frederiksberg Ældreråds medlem af Regionsældrerådets forretningsudvalg og øvrige repræsentanter i Regionsældrerådet.

Stedfortrædere kan udpeges til medlemmer af udvalgene, men kan ikke vælges som formænd. Udvalget vælger selv sin formand, der deltager i Formandsgruppens møder med tale- men uden stemmeret.

Udvalgsformanden repræsenterer i arbejdet Fællesrådet (alle ældrerådsmedlemmer). Udpegning af repræsentanter til andre udvalg, bestyrelser m.v. foretages på møder i Formandsgruppen, dog i ekstraordinære, hastende tilfælde, af Forretningsudvalget.

§ 5 Formandsgruppen afholder møde 1 gang om måneden, dog ikke i juli måned. Derudover holdes møde, hvis formanden skønner det nødvendigt, eller det begæres af 3 medlemmer. Møderne fastsættes for et år ad gangen.

§ 6 Formanden indkalder til møde ved fremsendelse af dagsordensforslag, der skal være deltagerne i hænde om mandagen i ugen før mødet. Forslag til dagsordenspunkter sendes til Forretningsudvalget, ved formanden, senest 10 dage før udsendelse af dagsorden.

Relevante bilag fremsendes med dagsordenen. En ny sag kan optage på dagsordenen, såfremt der er flertal for det. Ved et medlems forfald kan det pågældende ældreråd sende næstformanden eller et andet medlem af ældrerådet.

- § 7 Møderne ledes af en af forsamlingen valgt ordstyrer.
- § 8 Formandsgruppen er beslutningsdygtig, når mindst 8 medlemmer er til stede. Såfremt et medlem begærer afstemning om et forslag træffes beslutning ved simpelt flertal. Er stemmetallet lige, er formandens stemme udslagsgivende.
- § 9 Der skrives et beslutningsreferat fra hvert møde, der ved afslutningen af mødet underskrives af deltagerne. Referatet sendes til mødedeltagerne snarest muligt efter mødets afholdelse.
- § 10 Medlemmer af ældrerådene har tavshedspligt efter lovgivningens almindelige regler for varetagelse af offentlige hverv. Herudover har hvert enkelt medlem ansvaret for at fortroligt materiale ikke kommer udenforstående i hænde.
- § 11 Formanden – i dennes fravær næstformanden – tegner Formandsgruppen på breve og andet materiale, der udgår fra Formandsgruppen.

*Denne Forretningsorden er vedtaget på mødet i Formandsgruppen den 10. februar 2009.*





[www.aeldreraad-kbh.dk](http://www.aeldreraad-kbh.dk)

**Ældrerådene**

Sekretariatet

Henrik Pontoppidans Vej 4

2200 København N

Telefon 27 10 22 33

[www.aeldreraad-kbh.dk](http://www.aeldreraad-kbh.dk)